



SÉANCE ORDINAIRE
du **conseil municipal de Mont-Royal**
mardi 20 octobre 2026 à 19 h
au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING
of the **Mount Royal Town Council**
Tuesday, October 20, 2026, at 19:00
at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil

1. Opening of the meeting and remarks from the mayor and council members

Adoption de l'ordre du jour

2. Adoption of Agenda

Période de questions du public

3. Public question period

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 22 septembre 2026

4. Approval of Minutes of the Regular Meeting of September 22, 2026

Dépôt de documents :

5. Tabling of documents :

Liste des commandes -20 000\$

.1 List of orders -\$20,000

Liste des commandes -50 000\$

.2 List of orders -\$50,000

Liste des commandes -100 000\$

.3 List of orders -\$100,000

Liste des achats sans émission de bons de commande

.4 List of purchases without issuing a purchase order

Liste des chèques et dépôts directs

.5 List of cheques and direct deposits

Permis et certificats

.6 Permits and certificates

Rapport - Ressources humaines

.7 Human resources report

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Désignation et rémunération d'un citoyen nommé au Comité consultatif d'urbanisme (CCU)

6. Designation and Remuneration of the Appointed Citizen to the Planning Advisory Committee (CCU)

Désistement à l'opposition au règlement n° RCG 25-002 du conseil d'agglomération de Montréal à la Commission municipale du Québec et à la demande en déclaration de nullité produite auprès de la Cour supérieure

7. Withdrawal of the objection to Regulation No. RCG 25-002 of the Montreal Agglomeration Council before the Quebec Municipal Commission and of the application for a declaration of nullity filed with the Superior Court

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Ratification des débours pour la période du 1^{er} au 30 septembre 2026

8. Ratification of disbursements for the period of September 1, to September 30, 2026

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Fourniture et transport de sel de déglacage des chaussées pour l'hiver 2026-2027

9. Supply and Transportation of Road De-icing Salt for the 2026–2027 Winter Season

Annulation du contrat C-2025-32 - Plantation et entretien des terre-pleins

10. Cancellation of contract C-2025-32 - Planting and maintenance of medians

Annulation du contrat C-2025-31 - Entretien du Parc Connaught

11. Cancellation of Contract C-2025-31 - Connaught Park Maintenance

Plantation et entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière 2027 et 2028

12. Planting and care of annual flowers and spring-flowering bulbs in 2027 and 2028

- | | | |
|---|------------|---|
| Abattage et essouchement des arbres publics 2027-2028-2029 | 13. | Felling and stump removal of public trees 2027-2028-2029 |
| Migration des services téléphoniques municipaux vers Microsoft Teams Phone | 14. | Migration of Municipal Telephone Services to Microsoft Teams Phone |
| Renouvellement des contrats de garantie prolongée pour les logiciels de PG Solutions Inc., Logiciels Sport-Plus Inc. et Constellio Inc. pour 2027 | 15. | PG Solutions Inc., Logiciels Sport-Plus Inc. and Constellio Inc. - Extended Warranty Contract Renewals for 2027 |
| Scellement de fissures sur chaussées en enrobé | 16. | Crack Sealing on Asphalt Pavement |
| Dépenses supplémentaires - Service de laboratoire 2026 | 17. | Additional expenditures - Laboratory services 2026 |

URBANISME

URBAN PLANNING

- | | | |
|---|------------|---------------------|
| Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme | 18. | CCU recommendations |
|---|------------|---------------------|

RÈGLEMENTATION

BY-LAWS

- | | | |
|--|------------|---|
| Adoption du Règlement n° 1441-26 pour modifier le règlement n° 1441 relatif à l'empiètement de certaines constructions dans la marge de recul arrière des immeubles situés dans la zone H-550-D (secteur Brookfield, Aberdare, Trenton, Clyde) | 19. | Adoption of By-law No. 1441-26 to amend Zoning By-law No. 1441 with regard to the encroachment of certain structures into the rear setback of certain buildings located in Zone H-550-D (Brookfield, Aberdare, Trenton, Clyde sector) |
| Adoption du Règlement n° 1441-27 modifiant le règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au nombre de cases de stationnement requis pour l'usage « Habitation multifamiliale (H-3) » | 20. | Adoption of By-law No. 1441-27 amending Zoning By-law No. 1441 with respect to the number of parking spaces required for usage "Multifamily Residential (H-3)" |

Adoption du second Projet de règlement n° 1441-28 modifiant le règlement de zonage n° 1441 afin de prévoir des normes pour la transformation d'habitations unifamiliales jumelées existantes dans la zone H-541-F (Melbourne entre Canora et Fleming)

21. Adoption of second Draft By-law No. 1441-28 to amend Zoning by-law No. 1441 to establish standards for the conversion of existing semi-detached single-family housing in zone H-541-F (Melbourne between Canora and Fleming)

RESSOURCES HUMAINES

HUMAN RESOURCES

Ententes sur l'utilisation des excédents d'actif pour le groupe des employés cols blancs et cols bleus du régime de retraite de la Ville

22. Agreements on the Use of Pension Fund Surplus Assets for the White-Collar and Blue-Collar Employee Groups Under the Town's Pension Plan

AGGLOMÉRATION

AGGLOMERATION

Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération

23. Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

Période de questions du public

24. Public question period

Levée de la séance

25. Closing of Meeting

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

**Alexandre Verdy
Town Clerk**

RÈGLEMENT N° 1441-26 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1441 RELATIVEMENT À L'EMPIÈTEMENT DE CERTAINES CONSTRUCTIONS DANS LA MARGE DE REcul ARRIÈRE DE CERTAINS IMMEUBLES SITUÉS DANS LA ZONE H-550-D

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D'ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	25 AOÛT 2026
PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT :	25 AOÛT 2026
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT :	22 SEPTEMBRE 2026
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	20 OCTOBRE 2026
ENTRÉE EN VIGUEUR :	 2026

ATTENDU QU'avis de motion a été donné le 25 août 2026 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance.

LE 20 OCTOBRE 2026, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1.

La grille de spécifications pour la zone H-550-D du *Règlement de zonage n° 1441* est modifiée par l'ajout, sous « IMPLANTATION DES BÂTIMENTS », vis-à-vis « • ARRIÈRE MINIMUM (mètres) », dans les deux colonnes relatives aux immeubles de 1,5 étages, de la note suivante : « (3) Nonobstant les dispositions prévues au chapitre VI du présent règlement, un perron, une terrasse ou une galerie peut empiéter jusqu'à un maximum de 3 mètres dans la marge de recul arrière des immeubles adjacents à l'avenue Brookfield. ».
2.

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

BY-LAW NO. 1441-26 TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 1441 WITH REGARD TO THE ENCROACHMENT OF CERTAIN STRUCTURES INTO THE REAR SETBACK OF CERTAIN BUILDINGS LOCATED IN ZONE H-550-D

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	AUGUST 25, 2026
FIRST DRAFT BY-LAW:	AUGUST 25, 2026
SECOND DRAFT BY-LAW:	SEPTEMBER 22, 2026
ADOPTION OF BY-LAW:	OCTOBER 20, 2026
COMING INTO EFFECT:	, 2026

WHEREAS notice of motion was given on August 25, 2026, and that the draft by-law was filed at the same Council meeting;

ON OCTOBER 20, 2026, THE COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1.

Specifications grid of the zone H-550-D of *Zoning By-law No. 1441* shall be amended by adding, under “IMPLANTATION DES BÂTIMENTS”, opposite « • ARRIÈRE MINIMUM (metres) », in both columns pertaining to 1.5-story buildings, the following note: “(3) Notwithstanding the provisions of Chapter VI of this by-law, a front porch, terrace, or balcony may extend up to a maximum of 3 meters into the rear setback of buildings adjacent to Brookfield Avenue.”.
2.

This By-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town Clerk

RÈGLEMENT N° 1441-27 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1441 EN CE QUI A TRAIT AU NOMBRE DE CASES DE STATIONNEMENT REQUIS POUR L’USAGE « HABITATION MULTIFAMILIALE (H-3) »

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D’ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	22 SEPTEMBRE 2026
PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT :	22 SEPTEMBRE 2026
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	20 OCTOBRE 2026
ENTRÉE EN VIGUEUR :	... 2026

ATTENDU QU’avis de motion a été donné le 22 septembre 2026 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance.

LE 20 OCTOBRE 2026, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. L’article 345 *Règlement de zonage n° 1441* est modifiée par
- 1° le remplacement de la première phrase du premier alinéa par la suivante :
« Le nombre minimal et maximal de cases de stationnement hors-rue sont définis par groupe d’usage au tableau suivant : »;

2° le remplacement dans le tableau du premier alinéa, dans la colonne « MINIMUM » de la ligne « Multifamiliale H-3 », de « 1,25 case / logement » par « 1 case / logement »;

3° le remplacement dans le tableau du premier alinéa, dans la colonne « MAXIMUM » de la ligne « Multifamiliale H-3 », de « 1,5 case / logement » par « 1,25 case / logement »;

4° par le remplacement des deuxième et troisième alinéas par les suivants :
« Pour les usages « Habitation multifamiliale (H-3) » ou « Habitation communautaire (H-4) », toutes les cases de stationnement doivent être localisées à l’intérieur du bâtiment. De plus, une provision de cases équivalente à dix pour cent (10%) du nombre minimal prévue doit être destinée à l’usage des visiteurs, Ces cases peuvent être aménagées à l’intérieur ou à l’extérieur.

Dans un projet de construction mixte, chaque usage doit fournir les cases de stationnement minimalement exigé. ».
2. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

BY-LAW NO. 1441-27 TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 1441 WITH RESPECT TO THE NUMBER OF PARKING SPACES REQUIRED FOR “MULTI-FAMILY HOUSING (H-3)” USE

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	SEPTEMBER 22, 2026
FIRST DRAFT BY-LAW:	SEPTEMBER 22, 2026
ADOPTION OF BY-LAW:	OCTOBER 20, 2026
COMING INTO EFFECT:	, 2026

WHEREAS notice of motion was given on September 22, 2026, and that the draft by-law was filed at the same Council meeting;

ON OCTOBER 20, 2026, THE COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. Section 1 of *Zoning By-law No. 1441* shall be amended by:
- (1) replacing the first sentence of the first paragraph with the following: “The minimum and maximum number of off-street parking spaces are defined by usage group in the following table.”;

(2) replacing, in the “MINIMUM” column of the “Multi-family H-3” row in the table in the first paragraph, “1.25 spaces / dwelling” with “1 space / dwelling”;

(3) replacing, in the “MAXIMUM” column of the “Multi-family H-3” row in the table in the first paragraph, “1.5 spaces / dwelling” with “1,25 space / dwelling”;

(4) by replacing the second and third paragraphs with the following:

“For ‘Multi-family Housing (H-3)’ or ‘Communal Housing (H-4)’ uses, all parking spaces must be located inside the building. In addition, a number of parking spaces equivalent to ten percent (10%) of the minimum required number must be reserved for visitors. These spaces may be located indoors or outdoors.

In a mixed-use development, each use must provide the minimum number of parking spaces required.”.
2. This By-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town Clerk

SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 1441-28 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1441 AFIN DE PRÉVOIR DES NORMES POUR LA TRANSFORMATION D’HABITATIONS UNIFAMILIALES JUMELÉES EXISTANCES DANS LA ZONE H-541-F

SOMMAIRE DE LA PROCÉDURE D’ADOPTION	
AVIS DE MOTION ET DÉPÔT :	22 SEPTEMBRE 2026
PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT :	22 SEPTEMBRE 2026
SECOND PROJET DE RÈGLEMENT :	20 OCTOBRE 2026
ADOPTION DU RÈGLEMENT :	... 2026
ENTRÉE EN VIGUEUR :	... 2026

ATTENDU QU’avis de motion a été donné le 22 septembre 2026 et que le projet de règlement a été déposé à la même séance.

LE [indiquer la date d’adoption du règlement] 2026, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIIT :

1. Le Règlement de zonage n° 1441 est modifiée par l’ajout, après l’article 588, de la section suivante :

« SECTION IX

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES APPLICABLES À LA ZONE H-541-F

Transformation de deux habitations unifamiliales jumelées existantes

588.1 Malgré la largeur maximale de terrain prescrite à la grille des spécifications applicable, deux habitations unifamiliales jumelées existantes à la date d’entrée en vigueur du présent article et érigées chacune sur un lot distinct peuvent être transformées afin de ne former qu’une seule habitation unifamiliale, aux conditions suivantes :

- 1° les lots demeurent distincts et ne peuvent être réunis;
- 2° la transformation est réalisée essentiellement à l’intérieur du volume des bâtiments existants et ne peut avoir pour effet d’augmenter leur largeur de façade ni leur superficie d’implantation combinée;
- 3° l’apparence extérieure des deux bâtiments existants doit être préservée, incluant les accès aux propriétés et les allées piétonnes;
- 4° la transformation peut comporter la modification ou l’enlèvement, total ou partiel, du mur séparant les bâtiments ainsi que l’aménagement d’ouvertures permettant la communication entre leurs différentes parties;
- 5° l’exception à la largeur maximale de terrain prévue au présent article ne s’applique qu’au maintien et à la transformation des bâtiments existants. Elle n’a pas pour effet de rendre conforme la largeur du terrain, de modifier les normes applicables à celui-ci ni de conférer quelque droit que ce soit à la construction, à la reconstruction ou au remplacement des bâtiments;
- 6° la démolition des bâtiments existants met fin de plein droit au bénéfice du présent article. Toute construction, reconstruction ou tout bâtiment de remplacement doit alors respecter intégralement la grille des spécifications et les autres dispositions du présent règlement, notamment la largeur maximale du terrain;

- 7° aucune habitation unifamiliale isolée ne peut être construite, reconstruite ou érigée en remplacement des bâtiments visés au présent article sur un terrain constitué de l'ensemble des lots lorsque la largeur de ce terrain excède la largeur maximale prescrite à la grille des spécifications. ».
2. La grille de spécifications pour la zone H-541-F de ce règlement est modifiée par l'ajout, sous « NORMES SPÉCIALES », vis-à-vis « • ARTICLES », de la phrase suivante: « voir CHAPITRE XVIII - NORMES PARTICULIÈRES APPLICABLES À UNE ZONE- article 588.1 ».
3. Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Le maire,

Le greffier,

Peter J. Malouf

Alexandre Verdy

PROJET DU 22 OCTOBRE 2026

SECOND DRAFT BY-LAW NO. 1441-28 TO AMEND ZONING BY-LAW NO. 1441 TO ESTABLISH STANDARDS FOR THE CONVERSION OF EXISTING SEMI-DETACHED SINGLE-FAMILY HOUSING IN ZONE H-541-F

ADOPTION PROCEDURE SUMMARY	
NOTICE OF MOTION AND FILING:	SEPTEMBER 22, 2026
FIRST DRAFT BY-LAW:	SEPTEMBER 22, 2026
SECOND DRAFT BY-LAW:	OCTOBER 20, 2026
ADOPTION OF BY-LAW:	, 2026
COMING INTO EFFECT:	, 2026

WHEREAS notice of motion was given on September 22, 2026, and that the draft by-law was filed at the same Council meeting;

ON [enter the date of adoption of the by-law], THE COUNCIL ENACTED THE FOLLOWING:

1. *Zoning By-law No. 1441* shall be amended by adding, after section 588, the following division:

“DIVISION IX

SPECIFIC PROVISIONS APPLICABLE TO ZONE H-541-F

Conversion of two existing semi-detached single-family housing

588.1 Notwithstanding the maximum lot width prescribed in the applicable specifications grid, two existing semi-detached single-family housing as of the effective date of this section, each built on a separate cadastral lot, may be converted to form a single single-family housing, subject to the following conditions:

- (1) the lots remain separate and may not be combined;
- (2) the conversion is carried out primarily within the volume of the existing buildings and may not result in an increase in their facade width or their combined footprint;
- (3) the exterior appearance of the two existing buildings must be preserved, including access to the properties and pedestrian walkways;
- (4) the renovation may involve the modification or removal, in whole or in part, of the wall separating the buildings, as well as the creation of openings allowing communication between their various parts;
- (5) the exception to the maximum lot width provided for in this section applies only to the maintenance and conversion of existing buildings. It does not have the effect of bringing the lot width into compliance, modifying the standards applicable to the lot, or conferring any right whatsoever to construct, reconstruct, or replace the buildings;
- (6) the demolition of existing buildings automatically terminates the benefit of this section. Any construction, reconstruction, or replacement building must then fully comply with the specifications and other provisions of this bylaw, in particular the maximum lot width;
- (7) no detached single-family dwelling may be built, rebuilt, or erected to replace the buildings referred to in this section on a lot comprising all the parcels when the width of that lot exceeds the maximum width prescribed in the specifications table.”.

2. Specifications grid of the zone H-541-F of said by-law shall be amended by adding, under “SPECIAL RULES”, opposite “• ARTICLES”, the following phrase :“See CHAPTER XVIII—SPECIFIC PROVISIONS APPLICABLE TO A ZONE - Section 588.1”.
3. This By-law shall come into effect according to law.

Peter J. Malouf
Mayor

Alexandre Verdy
Town Clerk

PROJET DU 22 OCTOBRE 2026